

ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

ÉFAI – 000581 – MDE 13/027/00

Action complémentaire sur l'AU 182/00 (MDE 13/013/00 du 27 juin 2000)

Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.

CRAINTES DE MAUVAIS TRAITEMENTS / PRISONNIERS D'OPINION

IRAN

Ezzatollah Sahabi (h), journaliste, 70 ans
Khalil Rostamkhani (h), traducteur, 47 ans

Londres, le 6 septembre 2000

Ezzatollah Sahabi, qu'Amnesty International considérait comme un prisonnier d'opinion, a bénéficié d'une libération sous caution. Khalil Rostamkhani, en revanche, a été maintenu en détention.

Ezzatollah Sahabi, directeur de la publication d'*Iran-e Farda* (l'Iran de demain), journal maintenant interdit, a été libéré le 21 août, dans l'attente de son procès. Le montant de la caution se serait élevé à 500 millions de rials (environ 327726 euros). Incarcéré à la prison d'Evin, Ezzatollah Sahabi avait été arrêté après avoir participé à une conférence organisée à Berlin en avril dernier, dans le cadre de laquelle avaient été débattues les réformes politiques et sociales en Iran. Selon certaines sources, les autorités iraniennes avaient considéré que les personnes ayant assisté à cette conférence avaient « porté atteinte à la sécurité nationale ».

Khalil Rostamkhani, également considéré par Amnesty International comme un prisonnier d'opinion, avait été appréhendé le 8 mai parce qu'il avait travaillé comme traducteur pour des participants à la conférence. Il est toujours détenu dans la prison d'Evin. Il lui a été permis depuis de voir sa mère et son fils, quoique de façon irrégulière. Il a également pu recourir aux services d'un avocat, mais on ignore s'il a pu choisir celui-ci.

ACTION RECOMMANDÉE : télégramme / fax / aérogramme / lettre par avion (en anglais ou dans votre propre langue) :

- demandez instamment la libération immédiate et inconditionnelle de Khalil Rostamkhani, qu'Amnesty International considère comme un prisonnier d'opinion ;
- demandez à être informé des raisons pour lesquelles Khalil Rostamkhani a été maintenu en détention et des chefs d'accusation retenus contre lui et contre Ezzatollah Sahabi ;
- cherchez à obtenir l'assurance que Khalil Rostamkhani sera autorisé à entrer en contact régulièrement avec ses proches ;
- efforcez-vous d'obtenir l'assurance que Khalil Rostamkhani a pu choisir l'avocat qui assure sa défense.

APPELS À :

1) Guide spirituel de la République islamique d'Iran :

His Excellency Ayatollah Sayed 'Ali Khamenei
The Presidency, Palestine Avenue
Azerbaijan Intersection
Tehran, République islamique d'Iran

Télégrammes : Ayatollah Khamenei, Tehran, Iran

Formule d'appel : *Your Excellency*, / Excellence,

2) Président de la République islamique d'Iran :

His Excellency
Hojjatoleslam val Moslemin Sayed Mohammad Khatami
The Presidency, Palestine Avenue
Azerbaijan Intersection
Tehran, République islamique d'Iran

Télégrammes : President Khatami, Tehran, Iran

Formule d'appel : *Your Excellency*, / Monsieur le Président de la République,

3) Responsable du pouvoir judiciaire :

His Excellency Ayatollah Mahmoud Hashemi-Shahrudi
Ministry of Justice
Park-e Shahr
Tehran, République islamique d'Iran

Télégrammes : Head of the Judiciary, Tehran, Iran

Formule d'appel : *Your Excellency*, / Monsieur le
Ministre,

COPIES À :

Ministre des Affaires étrangères :

His Excellency Kamal Kharrazi
Ministry of Foreign Affairs
Sheikh Abdolmajid Keshk-e Mesri Avenue
Tehran, République islamique d'Iran

**Secrétaire de la Commission islamique iranienne
pour les droits humains (CIDH) :**

Mr Mohammad Hassan Zia'i-Far,
Secretary, Islamic Human Rights Commission,
PO Box 13165-137, Tehran
République islamique d'Iran
Fax : 98 21 204 0541

ainsi qu'aux représentants diplomatiques de l'Iran dans votre pays

PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.

APRÈS LE 18 OCTOBRE 2000, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT TOUJOURS INTERVENIR. MERCI.

*La version originale a été publiée par Amnesty International,
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni. Seule la version anglaise fait foi.
La version française a été traduite et diffusée par les Éditions Francophones d'Amnesty International - EFAI -*